



SIENDO SEGURIDAD

“Todas las personas tienen derecho a vivir y crecer en hogares y comunidades sanas y seguras, libres de la amenaza de la violencia, el abuso y la discriminación.

Todas las personas, familias y comunidades merecen dignidad, respeto y seguridad.”



La voz de las mujeres: Garantizando nuestros derechos; garantizando nuestros futuros.
Wiyi Yani U Thangani, 2020 p. 131

**Este material está escrito por y para
madres que están (o han estado)
criando mientras viven violencia de un
compañero de co-crianza (padre).**



Usamos los términos de género “ella”
(para la madre) y “él” (para el padre)
no como términos de identidad, sino
para describir con claridad quién
está haciendo qué a quien.



Este material incluye ejemplos de experiencias, respuestas y resistencia a la violencia y el abuso por parte de las víctimas.

Contexto y limitaciones:

Este material no es representativo de:

- Todos los padres/madres o todas las prácticas de crianza.
- Todas las experiencias vividas por niñas, niños y padres/madres.
- Todas las respuestas de las personas y sistemas, servicios e instituciones

Reconocemos que no todos los padres ejercen violencia y que no todas las madres son no-violentas.

Finalidad de este material

Este material de reflexión está diseñado para:

- Reconocer que toda crianza es "imperfecta" e implica responsabilidad, orientación y cuidado.
- Revelar que no hay lugar para la perpetración de violencia y abuso en la "crianza imperfecta".
- Destacar las respuestas, la resistencia y el ingenio de las madres en su crianza cuando experimentan violencia y abusos.
- Pedir a las personas respondedoras que cambien el status quo, que noten el uso de la violencia y abusos del perpetrador y que abran más espacio para la seguridad y la vida de las víctimas y sus hijos/as.

Contenido

Capítulo 1 (página [5](#))

Crianza imperfecta

Capítulo 2 (página [40](#))

Nuestras reflexiones, respuestas y capacidades

Capítulo 3 (Página [69](#))

Tus respuestas

Capítulo 4 (Página [97](#))

Referencias y materiales



CRIANZA IMPERFECTA

"Crianza perfecta"

No existe la "crianza perfecta".



Perpetrar abusos

No hay lugar para el uso de la violencia y el abuso en la "crianza imperfecta".



"Crianza imperfecta"

La crianza de las niñas y niños es una tarea imperfecta.

Introducción

Cuando los padres cometen actos de violencia y abusos contra las madres, también están cometiendo abusos contra las niñas y niños.

Cuando un padre ejerce violencia y abusos (en cualquiera de sus formas), vulnera la seguridad de todos los miembros de la familia. Las relaciones entre todos los integrantes de la familia se ven afectadas y se limitan los esfuerzos de todas y todos por crear seguridad.

Sin embargo, madres, hijas e hijos se esfuerzan por protegerse y volver a conectar entre sí, aún dentro de los "espacios" limitados y cambiantes que se ven orillados a salvar o crear.



Acerca de la crianza

Una revisión bibliográfica realizada por Virasiri, Yunibhand y Chiayawat, reveló que la crianza de los/as hijos/as tiene tres atributos distintivos:

1. Proceso, actividad e interacción relacionados con la crianza o educación de un niño/a.
2. La llevan a cabo las figuras de crianza en los acontecimientos de la vida cotidiana.
3. Su objetivo es promover el crecimiento, el desarrollo y el bienestar de la niña o niño.

En términos concretos, la crianza es una actividad y un proceso de interacción positivos, propositivos y enriquecedores cuyo objetivo específico es promover el bienestar de la niña o niño y garantizar su supervivencia y desarrollo.

Es la actividad de proporcionar apoyo, cuidado y amor.

Reference:

Virasiri, Saovakon & Yunibhand, Jintana & Chaiyawat, Waraporn. (2011). Parenting: What are the critical attributes?. Journal of the Medical Association of Thailand = Chotmaihet thangphaet. 94. 1109-16.

Criar implica
**responsabilidad,
orientación y cariño**



Reference:

Virasiri, Saovakon & Yunibhand, Jintana & Chaiyawat, Waraporn. (2011). Parenting: What are the critical attributes?. Journal of the Medical Association of Thailand = Chotmai het thangphaet. 94. 1109-16.

"Se necesita a toda una
aldea para criar a
un/a niño/a."



... Sin embargo el neoliberalismo somete nuestra maternidad y nos deja con una aldea inventada de 'expertos' y 'jueces'.



... y el 'individualismo' nos obliga a maternar solas.



Mis esfuerzos por ser responsable, guiar y cuidar son evaluadas contra una construcción imposible de lo que se supone que una "madre" debe ser capaz de ser y hacer.

Me obligan a maternar sola. Se me juzga por mi soledad.



SU USO DE VIOLENCIA Y ABUSO

La violencia y el abuso interpersonal, familiar y sexualizado **no tienen cabida** en la "crianza imperfecta".

Sin embargo, en muchas familias de todo el mundo, la violencia y los abusos son perpetrados por personas con responsabilidades de crianza/cuidado y justificados como "parte de ser un padre imperfecto".

La diferencia entre perpetrar abuso y ser un "padre imperfecto" es importante.

El abuso de los sistemas y el abuso generado por los sistemas pueden limitar y dañar aún más la vida, la seguridad y la conexión.

Los siguientes capítulos revelan cómo la perpetración de la violencia y los abusos por parte de un padre limita la vida y daña las relaciones.

Su uso deliberado de la violencia limita nuestra seguridad y bienestar.

'La violencia y los abusos afectan nuestro **bienestar** en **muchas áreas de nuestra vida**.

Aunque el bienestar incluye la seguridad, "mantenerme segura" es mucho más que estar físicamente segura.

Nuestro bienestar incluye conocer y ejercer **nuestros derechos y opciones**. Tener la libertad de tomar nuestras **decisiones** y actuar de acuerdo a éstas. Nuestro bienestar incluye la capacidad de:

- **Participar** en mi comunidad
- Obtener ingresos o acceder a apoyos **materiales**
- Mantener mi **salud** física y mental
- **Aprender** y desarrollarme como persona
- **Conectar** con mis amistades, familiares, comunidad, país o mi fe; y

Mantenerme **segura**: Física, financiera, emocional, cultural, espiritual y psicológicamente.

[Extracto de– Mi Kit de Seguridad]

Su uso deliberado de la violencia nos lastima y daña de muchas maneras.

Violencia sexual

Violencia física

Coerción o abuso reproductivo

Abuso emocional y psicológico

Abuso económico

Acoso e intimidación

Abuso facilitado por la tecnología

Abuso espiritual o religioso

**Abuso de los sistemas,
servicios y sistemas**

“

Él nos separa.

Él crea angustia.

Él nos aísla.

Él nos coerciona a guardar el secreto.

Él crea telarañas para atraparnos.

Él nos tiende trampas y nos engaña.

Él nos hace daño usando nuestro cuidado mutuo en nuestra contra.

Él oculta sus actos deliberados.

Él niega sus responsabilidades.

Él manipula lo que otros ven.

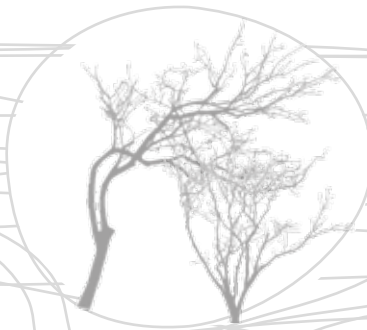
Él mueve las líneas.

Él nos acecha.

Estamos heridas. ”



Y estamos restringidas/os.





NUESTRAS RELACIONES


"La crianza es un proceso dinámico bidireccional de madres/padres a hijos/as y de hijos/as a madres/padres.



Una serie de continuas interacciones".

Reference:

Bodman & Peterson emphasize that parenting is a dynamic bi-directional process from parent to child as well as from child to parent (33)



Su uso deliberado de violencia y abusos

daña nuestras
relaciones.

Su uso de violencia

aislándonos

dominándonos

intimidándonos

Moidea las creencias y

percepciones

de nuestra relación

Haciendo imposible que veamos todas sus estrategias

Obligándonos al secreto

dividiéndonos y engañándonos

desconectándonos

manteniéndonos alejadas/os



“ **Nuestra profunda frustración.**

Nuestra desolación.

Nuestra mayor aflicción.

”





“

**Su uso de violencia, diseñado
para dividirnos, lastima
nuestras relaciones.
Nunca dejamos de encontrar
formas de responder.**

**Nos
Dolemos.**

**Nos protegemos y
conectamos momento a
momento.**

**Seguridad imperfecta.
Compasión inacabada. ”**

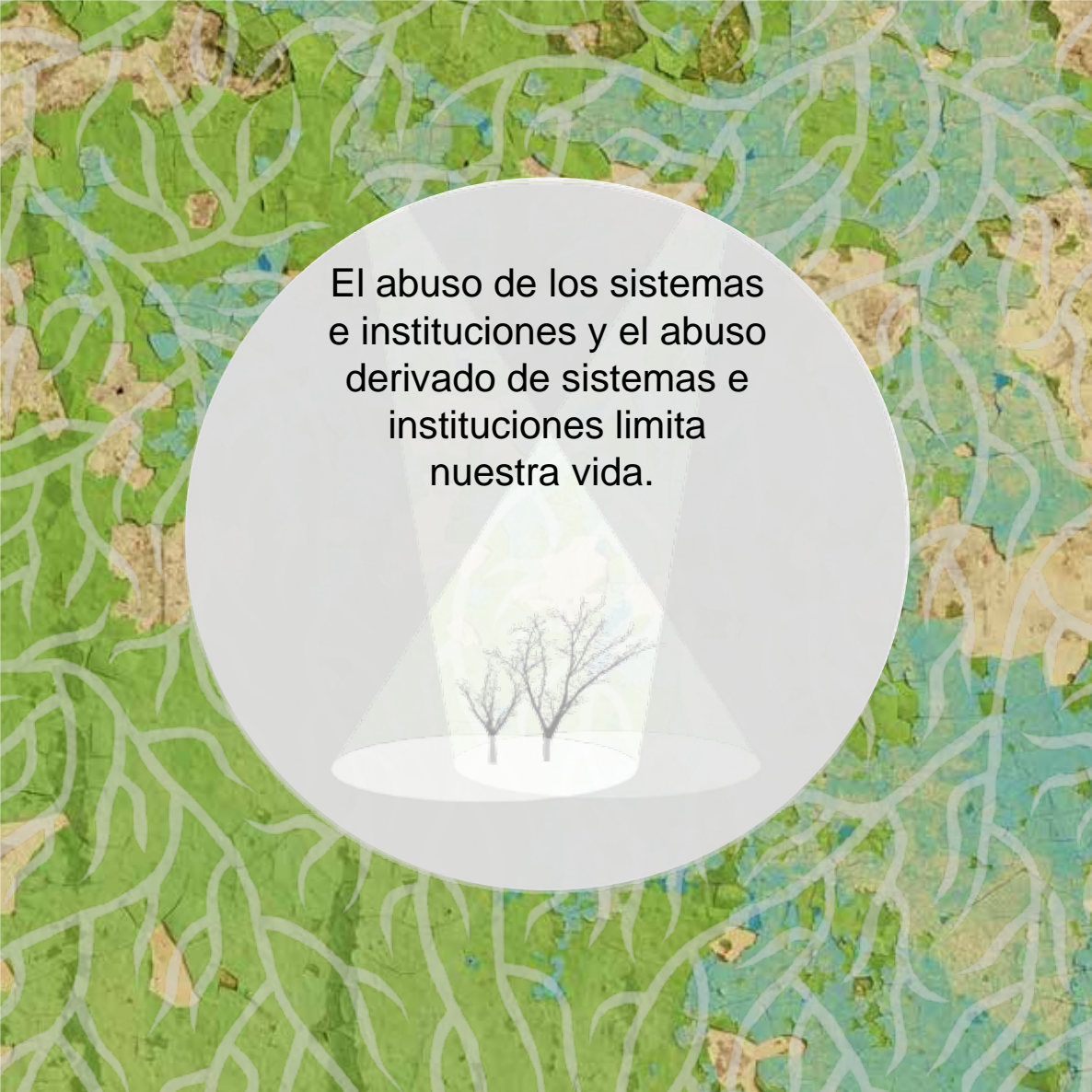
Ninguna relación es fija ni estática.
Nuestra relación con el mundo, con las demás personas
y entre nosotras/os cambia.



**“ Nuestra relación no
puede
definirse.**

Es más que 'protección'.
Y más de lo que se puede ver o estudiar.
Es nuestra. Nuestra conexión.
Imperfecta. Inacabada. Viva. Responsiva...

”



El abuso de los sistemas
e instituciones y el abuso
derivado de sistemas e
instituciones limita
nuestra vida.



Él utiliza la amenaza de involucrar a los sistemas e instituciones porque sabe que el escrutinio y las evaluaciones recaerán sobre mí.

"Me veo obligada a manejar y `temer´ a los sistemas e instituciones mucho antes de estar en contacto con ellos, o incluso si nunca entro en contacto directo"

"Tengo que estar preparada y sé que seré sometida a escrutinio"

"Tengo que prevenir la amenaza de costos desconocidos".

"Tengo que crear evidencias como consecuencia de la amenaza de juicios que se hacen sobre mi vida cotidiana".

Estas amenazas de involucrar a los sistemas e instituciones, a él no le cuestan nada. A mí me cuestan todo. Limitan cómo vivo. Cambian mi forma de ver hacia el futuro.

Daño generado por sistemas e instituciones...

Culpándome por no detener la violencia.

Algoritmos sexistas y racistas.

Dejando de trabajar conmigo cuando no encajo con sus criterios de atención.

Coludiéndose con sus tácticas de culpabilización.

Hacen planes de seguridad conmigo pero no con él.

Avergonzarme en las reuniones hace que no sea seguro para mí asistir.

Pasar por alto la dignidad de mis hijas/os cuando me hacen preguntas delante de ellas/os.

No leer el expediente completo de mi caso y limitarse a emitir juicios sobre mí y mi maternidad.

Elaborar planes para mi caso que no tienen en cuenta su violencia y nos condenan al fracaso.

Distorsionar los hechos.

Explicar su decisión de usar violencia como un problema de salud mental suyo o mío.

Supervisar mis visitas de contacto con mis hijos/as como si yo fuera la causante del daño.

Confundir la resistencia violenta con la violencia.

Quitarme a mis hijos e hijas después de que yo he intentado durante tanto tiempo mantenerles a salvo, usando en mi contra su decisión de usar violencia.

Hacerme elegir entre intentar sobrevivir a su violencia y el riesgo de que se lleven a mis hijos y abusen de ellos bajo su cuidado donde no tendré ningún control.

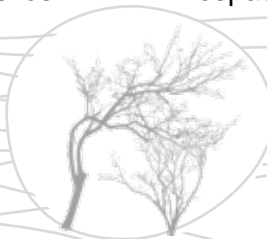
No ofrecerle a él ningún programa de atención porque es "peligroso", pero obligarme a mí a hacer montones de cursos de paternidad.

Calificarme de problemática cuando no quiero trabajar con servicios e instituciones que no entienden lo que estamos viviendo.

Por favor, entiende...

Mayor escrutinio / vigilancia sobre mí (y mis hijas/os) ...

... limita aún más los espacios en los que vivimos.



Las personas respondedoras esperan que mostremos "miedo" de una determinada manera: "no demasiado", "no muy poco" y en el "momento adecuado".

Nos enfrentamos a expectativas opuestas e imposibles.

Las personas que responden asumen que el hecho de que no expresemos miedo significa ausencia de peligro.

Estas expectativas y suposiciones subestiman y pasan por alto nuestras *razones* para temer...

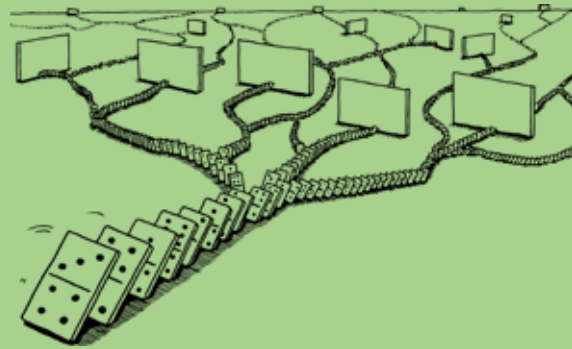




NUESTRAS RAZONES PARA TEMER

Muchas víctimas-sobrevivientes de violencia interpersonal, familiar y sexualizada indican **razones** específicas para tener miedo **basadas en su propio conocimiento experto y comprensión de las amenazas del perpetrador, sus comportamientos y los tipos de respuestas sociales que anticipan de las demás personas.**

(Harper, 2022)



En las páginas siguientes se incluyen algunos ejemplos de la literatura publicada.

Muchas víctimas-sobrevivientes tienen motivos para temer que los perpetradores sigan ejerciendo violencia contra ellas, sus hijos/as y otros miembros de la familia, incluida la violencia contra los animales y los daños a la propiedad, tanto a corto como a largo plazo.

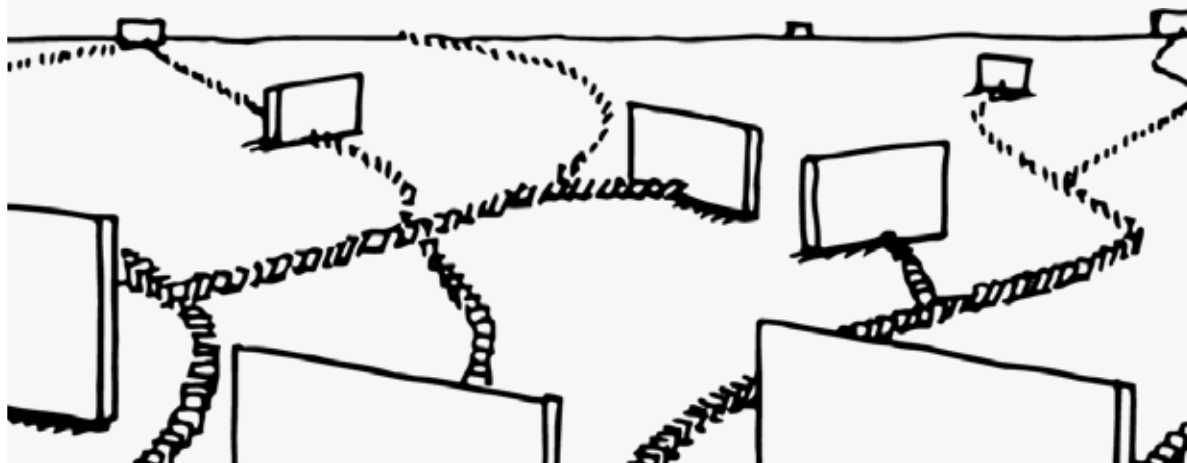
Laing & Humphries, 2013; Shaqiri & Osmani, 2020

Las víctimas-sobrevivientes suelen temer que el perpetrador las ataque, humille, degrade, atrape, lesione o mate a ellas o a un ser querido.

Harper, 2022; Dziegielewski, Campbell & Turnage, 2005

Las víctimas sobrevivientes también afirman temer posibles agresiones y abusos por parte de las amistades y familiares de los perpetradores, especialmente inmediatamente después de dejar al agresor y/o tras denunciar formalmente los abusos.

Evans & Feder, 2016; Felson et al., 2005



Las víctimas-sobrevivientes describen cómo anticipan las respuestas perjudiciales por parte de otras personas, como el miedo a que no se les crea y a que no se tomen medidas contra el perpetrador.

Voce & Boxall, 2018; Shackel, 2009

Las víctimas-sobrevivientes también temen que se les culpe de la violencia, lo que puede causar o exacerbar adversidades ya existentes, como el miedo a experimentar injusticias en el ámbito de la vivienda y a quedarse sin hogar.

Roschelle, 2008; Willse, 2016

Las víctimas-sobrevivientes temen experimentar inseguridad económica y pérdidas financieras significativas.

Zufferey, Chung, Franzway, Wendt & Moulding, 2016

Las víctimas-sobrevivientes temen perder el trabajo y su promoción profesional, el estigma social asociado a ser identificada como víctima-sobreviviente y el posible daño a su reputación y otras consecuencias sociales negativas.

Harper, 2022; Voce & Boxall, 2018

Las víctimas-sobrevivientes temen recibir una pensión alimenticia inadecuada.



Swanberg & Logan, 2005

Las víctimas-sobrevivientes temen que les quiten a sus hijos/hijas.



Patrick, Cook & McKenzie, 2008

Las víctimas-sobrevivientes de comunidades social, política y económicamente marginadas, a menudo temen denunciar la violencia y los abusos debido a la posibilidad de que se produzcan respuestas racistas, clasistas, homófobas, discriminatorias y transfóbicas por razón de edad y capacitistas contra ellas, sus familias y sus comunidades.

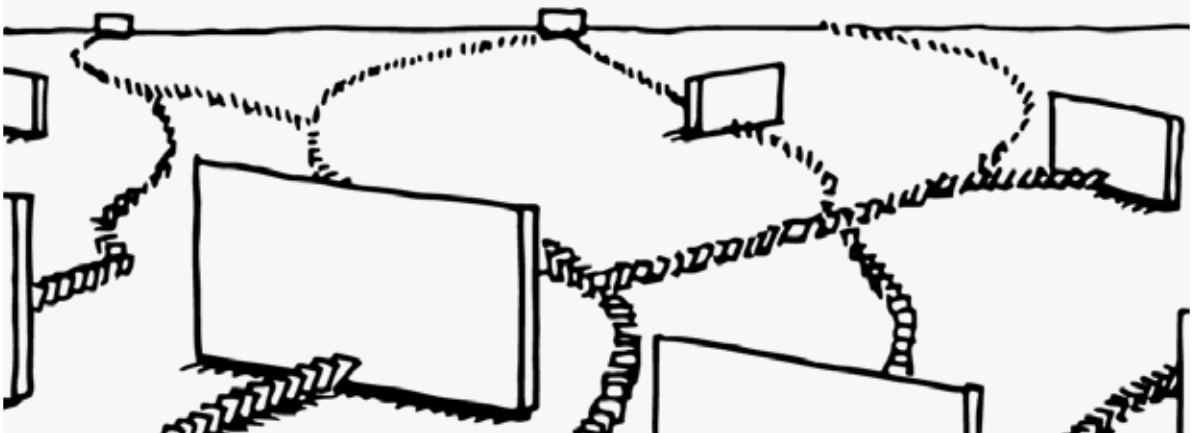
Laing & Humphries, 2013

Por ejemplo, las personas Indígenas Negras y de Color que son víctimas-sobrevivientes, a menudo temen el uso del acoso racista de la policía contra sus comunidades y el refuerzo de los estereotipos raciales.

Storer, Rodríguez, & Franklin, 2021;
Ghafournia & Eastal, 2021.

Las víctimas-sobrevivientes temen ser identificadas indebidamente como las perpetradoras.

Lewinson, Thomas & White, 2014



Las víctimas - sobrevivientes temen no ser tomadas en serio por la policía.

Wydall, & Zerk, 2021

Las víctimas - sobrevivientes temen ser criminalizadas y encarceladas.

Birdsey & Snowball, 2013

Las víctimas- sobrevivientes temen perder la custodia de sus hijos/as o, que debido a órdenes judiciales se les ordene vivir con el perpetrador o mantener contacto con él.

Francia, L., Millear, P. & Sharman, R, 2020; Roberts, D., Chamberlain, P. & Delfabbro, P, 2015



Las víctimas-sobrevivientes tienen muchas razones para temer que son específicas a sus realidades personales, sociales, culturales, económicas, geográficas y políticas. Sin embargo, los y las respondedores sociales a menudo no intentan comprender la experiencia vivida por las víctimas- sobrevivientes en lo que respecta a sus razones para temer así como sus estrategias para resistir y sobrevivir a la violencia, el abuso y las injusticias.

(Coates & Wade, 2007)

NUESTRA RESISTENCIA





Vivimos en los espacios

Conectando entre
las trampas de alambres de púas

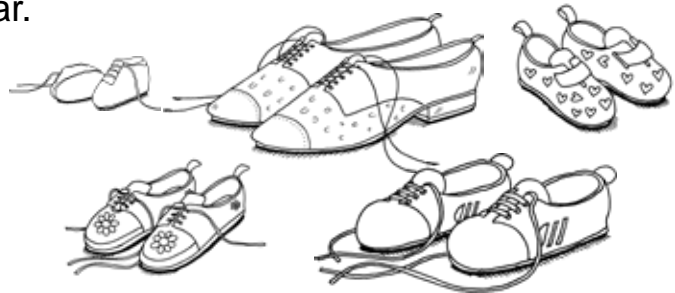
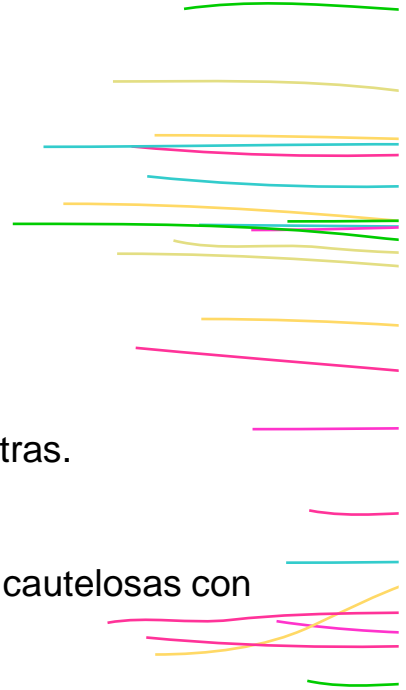
Creando seguridad

Sin ser silenciadas

Estando juntas a nuestra manera.

Desde nuestros **entendimientos**.

“ Nos conectamos con códigos.
Nos preguntamos y deseamos.
Usamos palabras y silencios.
Nos ajustamos e inventamos.
Nos comunicamos sin palabras.
Nos atemorizamos.
Tememos por nosotras.
Nos enojamos.
Sostenemos nuestra dignidad entre nosotras.
Usamos toda nuestra energía.
Monitoreamos a otras personas y somos cautelosas con
nuestras expresiones.
Caminamos precavidamente entre las líneas.
No podemos descansar.
Pero no olvidamos.
Y sabemos.
Y creamos.
Amamos. ”

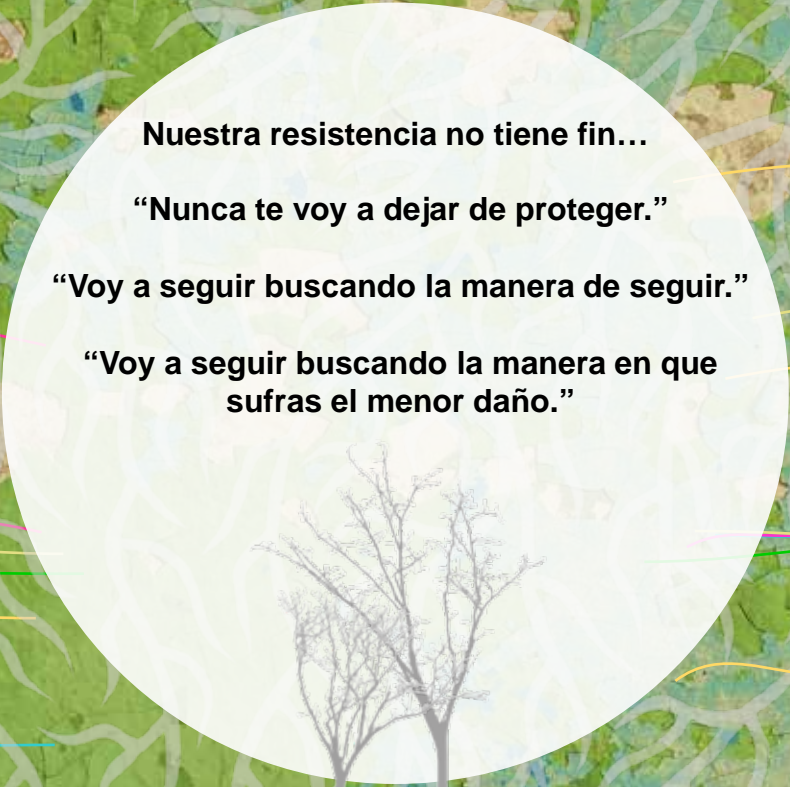


Sostenernos a veces puede sólo

suceder en

la privacidad

de nuestras mentes.



Nuestra resistencia no tiene fin...

“Nunca te voy a dejar de proteger.”

“Voy a seguir buscando la manera de seguir.”

**“Voy a seguir buscando la manera en que
sufras el menor daño.”**

La carta imperfecta



Con cariño para las niñas, niños y niñas del mundo,

Lo que ves

lo que sabes y lo que te preguntas

lo que observas y lo que haces y no haces

lo que dices y no dices

es enormemente importante

Todo lo que has estado atesorando

Todo y a todos los seres a quienes has estado cuidando

Todo lo que intentas proteger y con quienes te cuidas

a lo que te aferras, es tu regalo al mundo

Lo que tú valoras es valioso

Lo que importa eres tú

Las formas en que te entienden o malinterpretan importan

Lo que las demás personas deciden ver o no ver, hacer o no hacer, es importante para ti

Lo que experimentas que no te hace sentir bien o te confunde.

Lo que desearías que fuera diferente

Lo que necesitas y cuando dependes de decisiones cuidadosas de las demás personas

Lo que haces o dejas de hacer cuando te hieren o estás sufriendo

Todo importa

Los espacios que encuentras para ir y lo que haces para encontrarlos

para cuidar de lo que es tuyo

para ser quien eres.


Tú importas

Es posible que no te conozca. Puede ser que no nos encontremos. Pero este conocimiento lo compartimos.

De nosotras.



**NUESTRAS
REFLEXIONES,
RESPUESTAS Y
CAPACIDADES**



**Su perpetración
de daño ...
... no es mi 'fracaso
para maternar'.**

"La violencia y el abuso que él perpetra crea una 'brecha' entre cómo quiero maternar y cómo me veo obligada a maternar"

"Su uso de violencia me obliga a atender preocupaciones inmediatas de seguridad sólo para poder hacer cosas cotidianas".



"Por la violencia y los abusos que se utilizan contra nosotras/os, la forma en que quiero maternar puede ser una imposibilidad, estar fuera de mi control y sólo dejarme con opciones poco útiles o no deseadas".


"El espacio que me queda es tan pequeño que tengo que elaborar estrategias y maternar en lo inmediato y a largo plazo, dentro de estos espacios reducidos."



"Él debilita cualquier estrategia que adopto. Y a mí me culpan por las acciones (o inacciones) del perpetrador."

Me culpan de no ser 'lo bastante protectora', de no estar 'lo bastante apegada' o de no 'hacer lo suficiente'."

Todo está organizado para condenarme a fracasar en mi crianza y luego se me evalúa por ese fracaso.

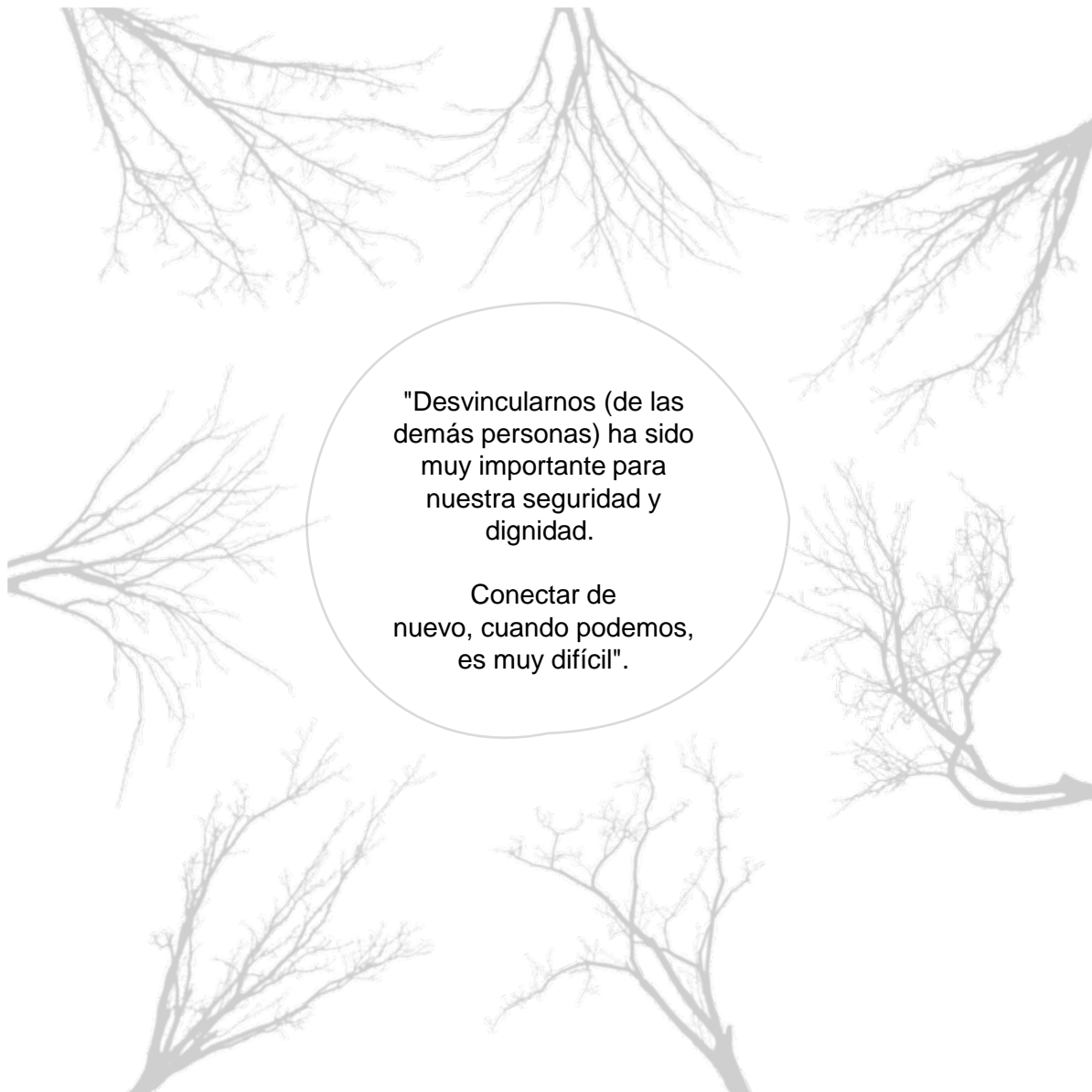


**Su esfuerzo para
aislarnos...
no es nuestro
'fracaso para conectar',
entre nosotras/os o con
las demás personas.**

“Es difícil materner solas. No se supone que tendríamos que hacerlo así.


Pero si nuestra aldea nos deja, tenemos que hacerlo.”





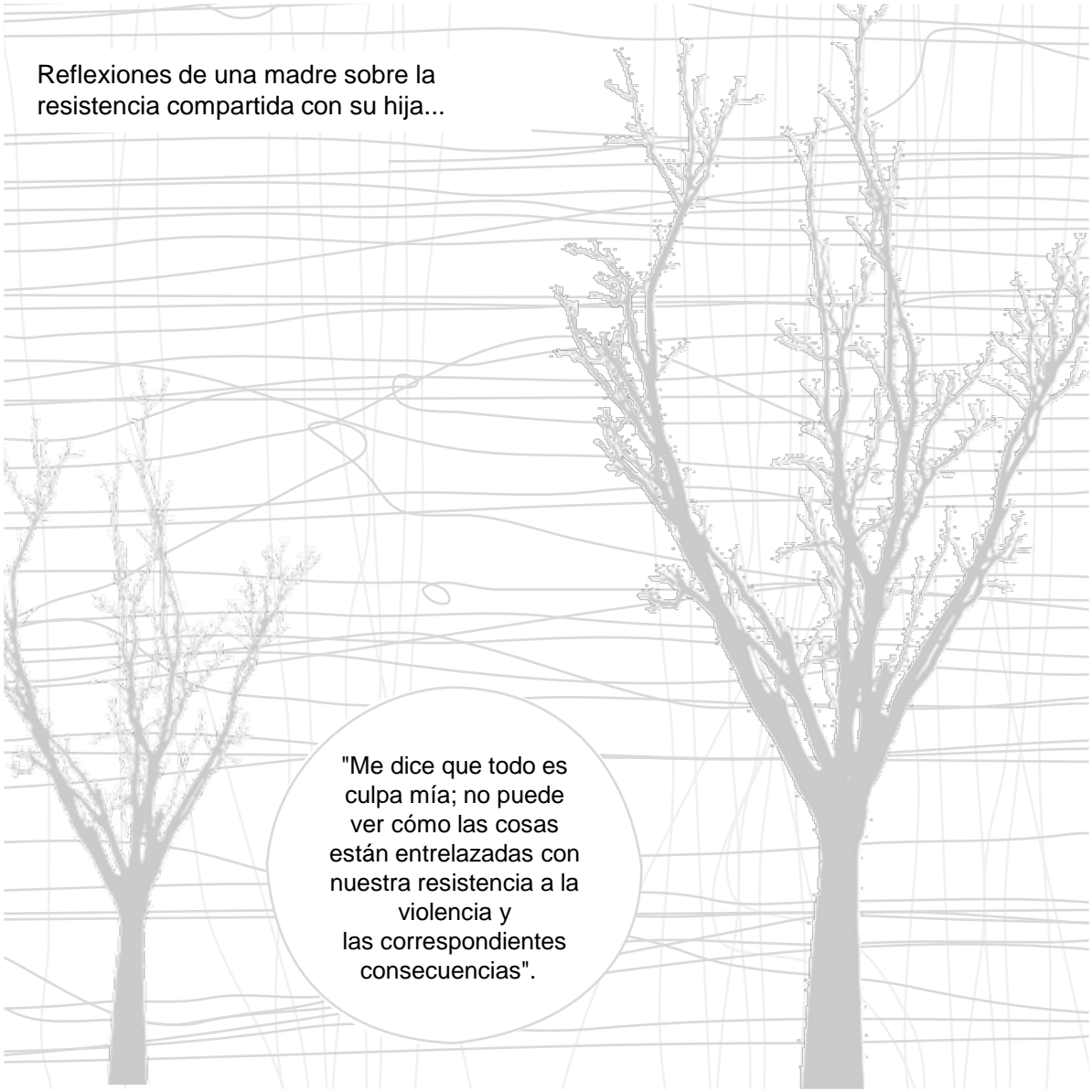
"Desvincularnos (de las demás personas) ha sido muy importante para nuestra seguridad y dignidad.

Conectar de nuevo, cuando podemos, es muy difícil".

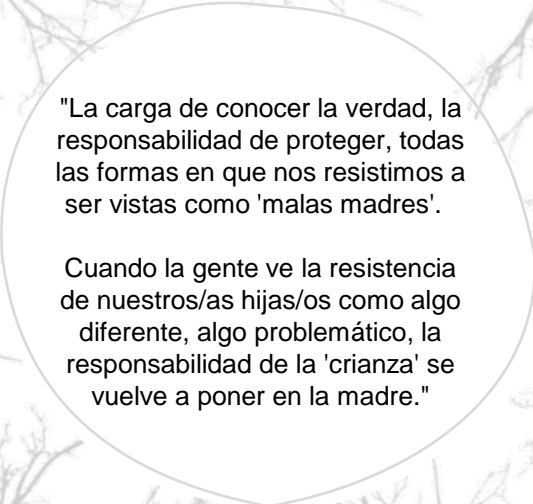


**Lo que no puedes ver y
lo que no decimos
sobre nuestras vidas...
no significa que
seamos pasivas o que
no entendamos
nuestras vidas y
necesidades.**

Reflexiones de una madre sobre la
resistencia compartida con su hija...



"Me dice que todo es
culpa mía; no puede
ver cómo las cosas
están entrelazadas con
nuestra resistencia a la
violencia y
las correspondientes
consecuencias".



"La carga de conocer la verdad, la responsabilidad de proteger, todas las formas en que nos resistimos a ser vistas como 'malas madres'.

Cuando la gente ve la resistencia de nuestros/as hijas/os como algo diferente, algo problemático, la responsabilidad de la 'crianza' se vuelve a poner en la madre."



**No somos menos capaces
e inventivas.**

**Tenemos menos recursos
y menos acceso a ellos.**

**Entender la diferencia
entre 'recursos' y
'acceso a los recursos' es
importante.**

"Debido a su uso de violencia y abusos, mis recursos están agotados".

"A veces me entristece no ser la madre que quiero ser, porque no puedo.

Mi acceso a recursos útiles es limitado y socava mi forma de ser madre".

"Mi forma de matinar refleja mis opciones limitadas, que muchas veces no son las opciones que yo prefiero".

"La manera en que utilizo los recursos puede ser **vigilada y escudriñada** por la propia persona que abusa de nosotras/os, y/o fiscalizada por los sistemas y servicios que nos miden y evalúan".



Nuestra capacidad e inventiva requiere mucha energía...

"¿Cómo puedo cumplir con todas mis responsabilidades para con mi/s hijas/os cuando estoy bajo un ataque focalizado y sin apoyo?".


"El abuso empeora con el tiempo. No puedo sostener esto sola".

"Intento preparar mejores comidas pero sólo logro sostenerme en pie en la cocina unos cuantos minutos".

"¿Cómo puedo cumplir con todas mis responsabilidades, cuando implican un enorme esfuerzo físico y yo apenas puedo soportar el dolor de mi cuerpo. Los medicamentos no bastan".

"Dicen que si cumplimos con la escuela, los medicamentos, la terapia, preparar las comidas, etc., entonces pueden ofrecernos apoyo. ¡Es al revés!. Primero necesito seguridad para poder hacer estas cosas.....".

"Los plazos (supuestamente útiles) impuestos por los servicios, instituciones y sistemas son reales y tienen consecuencias catastróficas.... La lucha por 'cumplir' estos plazos impuestos, es pedirnos todavía más."



**Mi poca energía
no significa que
tenga poca
dedicación.**

Dar cariño y cuidados necesita recursos

¿Cuándo y dónde puedo encontrar maneras de cuidar y dar cariño entre el agotamiento y la constante vigilancia?

¿Cómo lo sostendré a largo plazo?

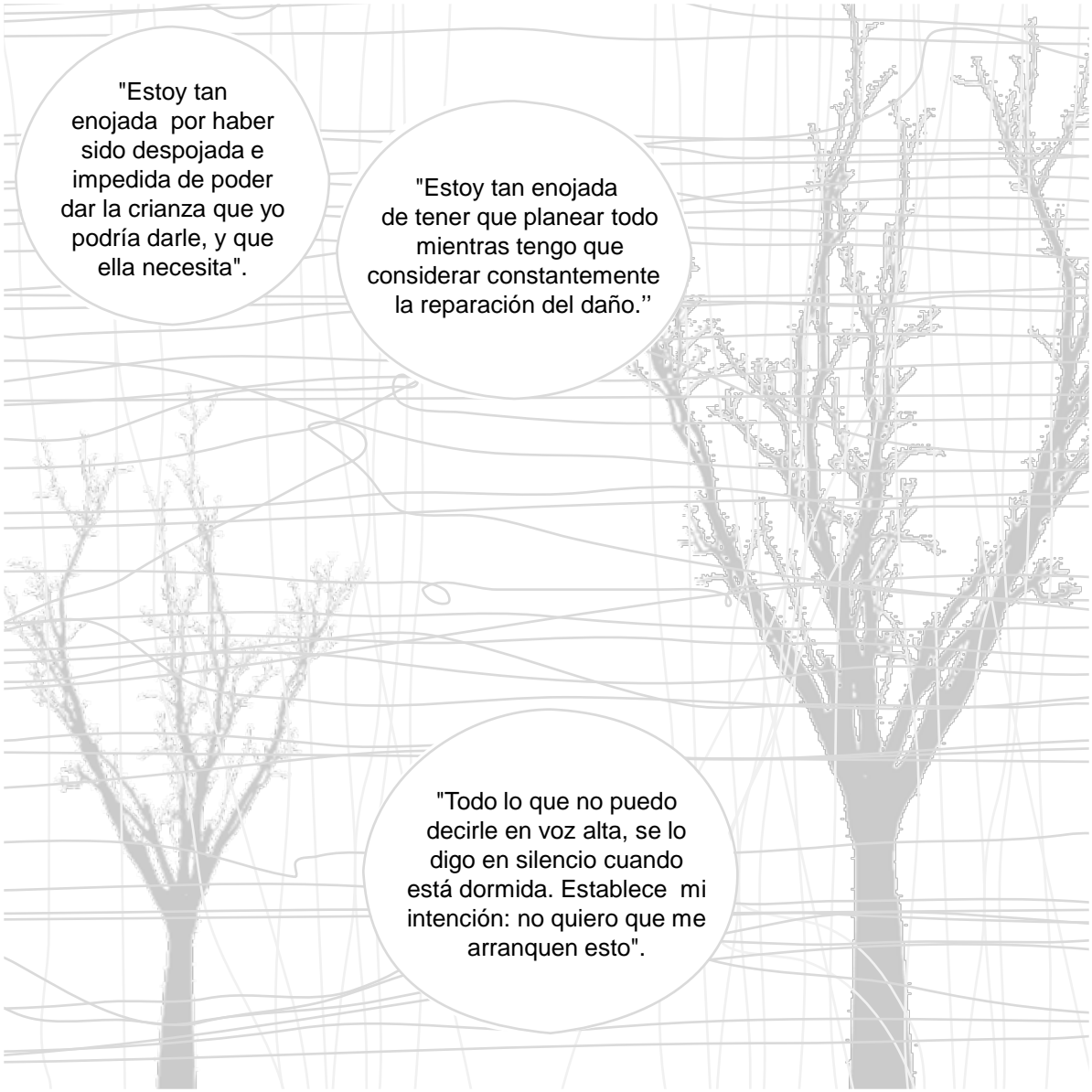
¿Cómo encuentro formas de cuidar cuando él está socavando deliberadamente mis esfuerzos y yo estoy agotada?

¿Hasta qué punto puedo ser atacada en mi labor de madre y seguir siendo capaz de hacer lo que se necesita?

Todos los días tengo capacidad e ingenio para cuidar y dar cariño, incluso cuando estoy agotada y debilitada por la violencia y el abuso.

Creo formas de dar cuidados y cariño incluso mientras estoy sometida a las amenazas y la crueldad de su uso de la violencia y el abuso.


Como parte de la construcción de nuestra seguridad, mis formas de cuidar son a veces visibles y otras veces invisibles.



"Estoy tan enojada por haber sido despojada e impedida de poder dar la crianza que yo podría darle, y que ella necesita".

"Estoy tan enojada de tener que planear todo mientras tengo que considerar constantemente la reparación del daño."

"Todo lo que no puedo decirle en voz alta, se lo digo en silencio cuando está dormida. Establece mi intención: no quiero que me arranquen esto".



**Que mis palabras y
sentimientos no
coincidan con lo que
tú esperas, no
significa que no
entienda lo que me
importa a mí o a mis
hijas/os.**

"Cada vez que hay algo de espacio entre nosotras (libres de él), aflora una avalancha de dolor y rabia, no hay espacio suficiente para construir a lo largo del tiempo".

"Sólo puedo crear un espacio limitado para que ella sienta y sea..... No hay suficiente espacio ni tiempo para que ella lo deje salir y con seguridad, es decir, donde no acabe más patologizada."

"No puedo controlar el espacio y el tiempo. No puedo generar ese espacio por mí misma. Hay tan poco espacio entre su uso de la violencia y entre ser evaluada por los sistemas, servicios e instituciones. Tenemos menos tiempo y espacio para ser y sentir".

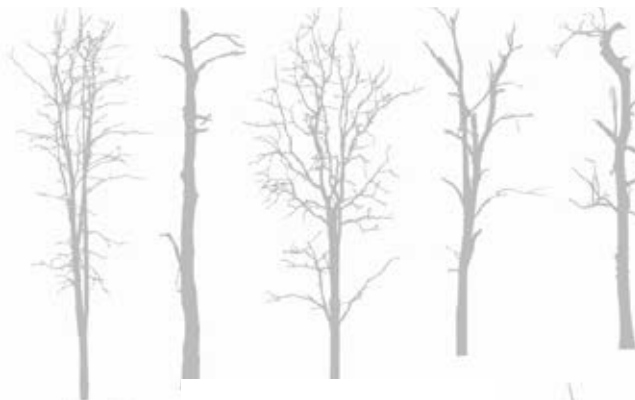


"Mamá, pero ¿por qué quiere hacerme daño?"

"Pienso en acciones afirmativas para cuidar y guiar. Tengo que idear formas de actuar y hablar que no se vean afectadas por tener que defendernos de sus ataques a nuestras estructuras de seguridad."

"¿Cuál es la mejor opción para ella y para nosotras en este momento? Tengo también que pensar en el largo plazo..."

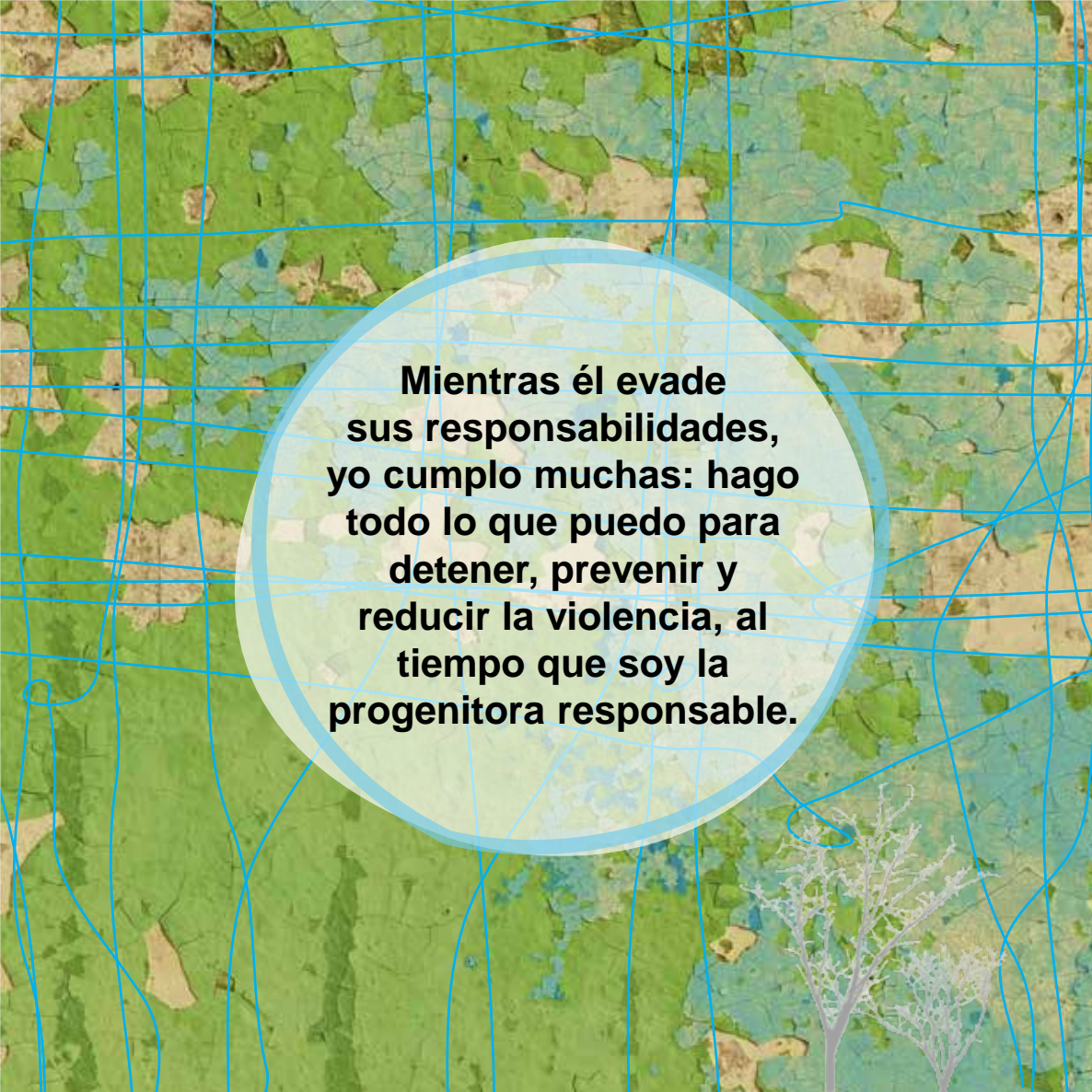
"Hace preguntas que no puedo responder por miedo a herirla con la verdad y por miedo a que los sistemas digan que le estoy imponiendo mi versión".



Mi orientación y guía es activa y laboriosa.

Mi orientación y guía es situacional y la hago pensando en lo inmediato y a largo plazo.





**Mientras él evade
sus responsabilidades,
yo cumplo muchas: hago
todo lo que puedo para
detener, prevenir y
reducir la violencia, al
tiempo que soy la
progenitora responsable.**

Siempre esperando que sea consistentemente responsable...

"Experimento la culpa impuesta socialmente a las madres: lo mucho que está sucediendo, frente a lo mucho que estoy resolviendo y haciendo funcionar".

"Asumo la responsabilidad por las/os niñas/os cuando las personas que son realmente responsables no lo hacen. Lo hago para reducir el daño".



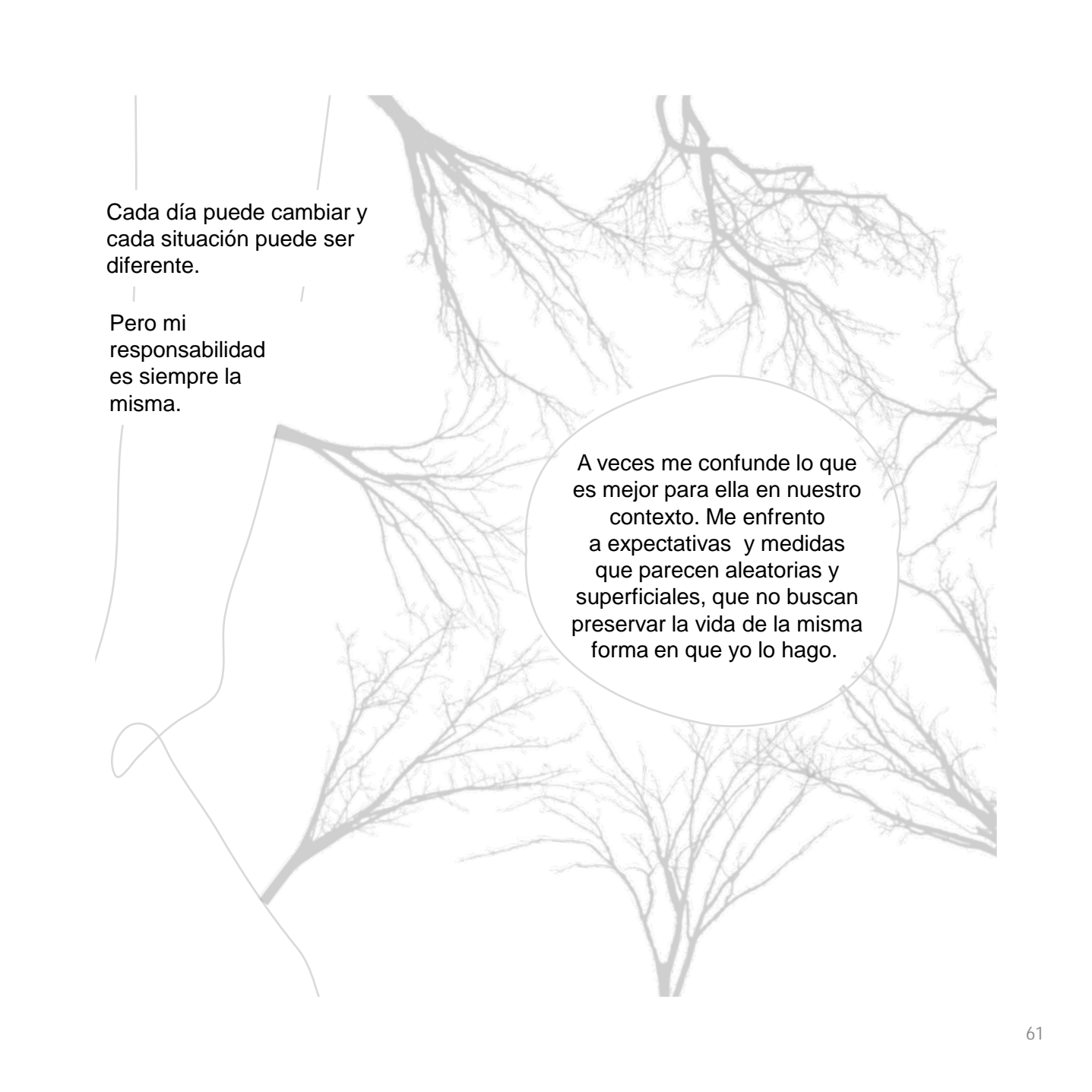
Tengo que asumir responsabilidades que no me corresponden (y son imposibles). Y luego se me juzga por fracasar frente a una norma inalcanzable por algo que, para empezar, no me correspondía".

"Tomo más responsabilidad por la seguridad de mis hijos, frente al daño que les hacen quienes no asumen su responsabilidad."

"Ese no es tu problema - no deberías ocuparte de eso" pero si va a perjudicar/dañar a mi hija/o, no puedo simplemente dejarlo pasar".

"Algo parecido a la idea de que simplemente con soltar responsabilidades ¿él va a asumirlas?"


"Hay muchas exigencias imposibles que no pertenecen a mi maternidad ni a mi protección".



Cada día puede cambiar y
cada situación puede ser
diferente.

Pero mi
responsabilidad
es siempre la
misma.

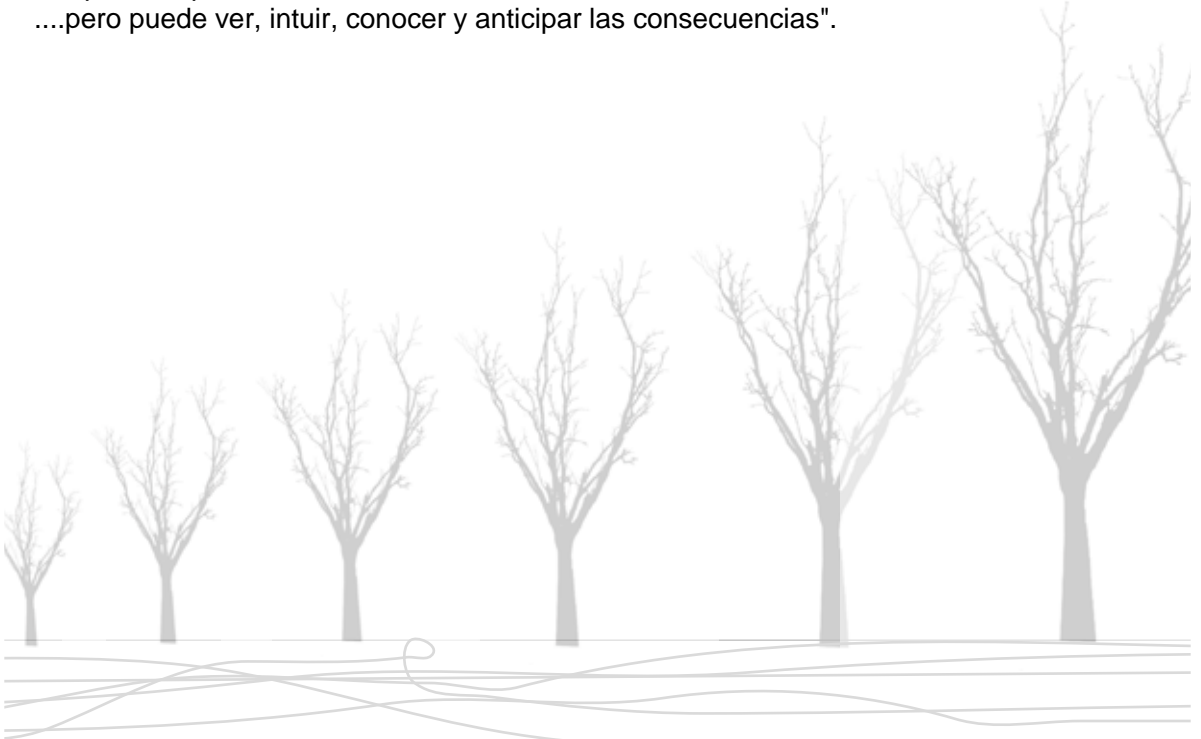
A veces me confunde lo que
es mejor para ella en nuestro
contexto. Me enfrento
a expectativas y medidas
que parecen aleatorias y
superficiales, que no buscan
preservar la vida de la misma
forma en que yo lo hago.



**No me falta ser segura.
Nos falta seguridad.**

**No nos impongas una
'agenda de educación,
empoderamiento o
capacitación'.**

"Es posible que ella no conozca todos los detalles...
....pero puede ver, intuir, conocer y anticipar las consecuencias".



"Temo que no lo entienda hasta que sea mayor... Si me apoyaran para entender cuánto sabe, nota, siente y resiste, eso cambiaría cómo vivimos estos años juntas... cómo resistimos juntas."

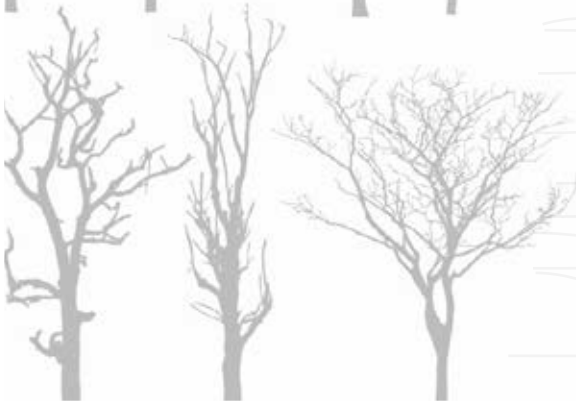
Son los sistemas los que nos impiden ver y saber esto. Cosas que sabemos en privado y sin palabras, pero los sistemas y servicios nos niegan este conocimiento compartido.



Incluso cuando no puedo evitar algo, e incluso cuando no puedo estar presente, estoy creando formas de mantener mi responsabilidad. Para ofrecer estrategias de seguridad en situaciones inseguras.




Mi responsabilidad es mía, de nadie más. Y no puedo cumplir las responsabilidades de otra persona.



Mis hijas e hijos no son responsables de lo que él hace. Estoy constantemente creando estrategias para no dar a mis hijos/as más responsabilidades de las que les corresponden. Les apoyo para que pidan lo que necesitan.

Esto no significa que no sepa poner límites o que sea poco asertiva.

The background is a stylized map with a grid of orange lines. The map uses various shades of green, blue, and brown to represent different geographical features. In the bottom right corner, there are two stylized trees with light purple or grey foliage. A large, semi-transparent circle with a thick orange border is centered on the map, containing two lines of bold black text.

Cada día puede ser diferente, y ninguna situación es igual.

Mi orientación y guía contribuye a la seguridad y la dignidad.

"Creo formas de proveer orientación y guía aún cuando estoy siendo sujeta a la coerción y el control de la violencia y el abuso".

"Las niñas y niños necesitan seguridad para poder recibir orientación y guía.

Aleccionarme sobre cómo ser madre no va a hacer que estemos más seguras/os".

"El espacio para tener una conversación con tu hija/o sobre las cosas que importan.

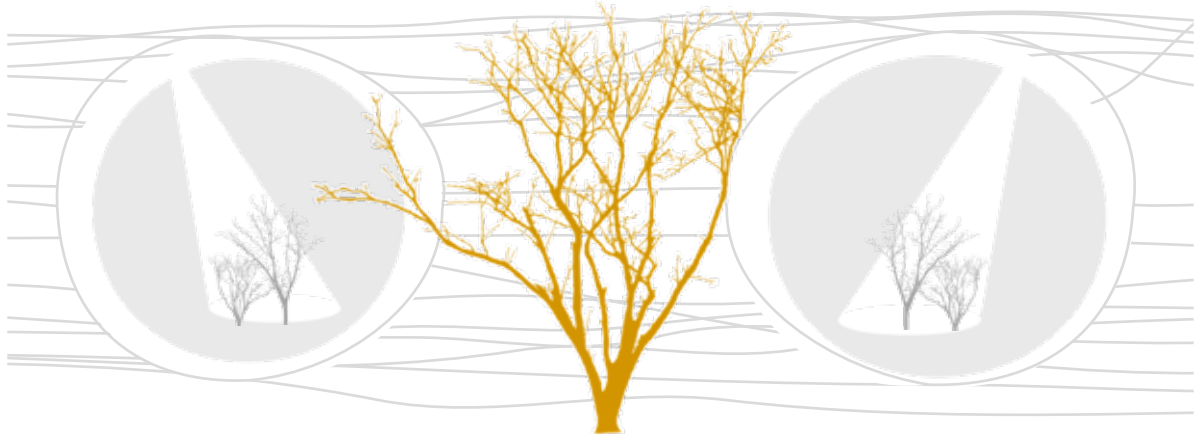
Sobre todo cuando los sistemas, servicios e instituciones te dicen que no debes hablar de las cosas que pasan o han pasado.

Pero también te juzgan si no lo haces".

"Tiempo, conocimiento e incluso cursos para aprender cómo responder son opciones inviables e inútiles. Es preocupante cómo esto es analizado por los sistemas, servicios e instituciones".

"Es una especie de laboratorio que te somete a investigación, a tu persona y a tu historia."

Nos enfrentamos a expectativas contradictorias de la sociedad y dentro de los sistemas, servicios e instituciones.



Me dices que actúe 'empoderada' y que 'sea lo suficientemente asertiva'.

pero

Me dices lo que tengo que hacer. Evalúas y controlas lo que hago.

Me dices que sea 'asertiva', que me defienda y que hable por mí misma.

pero

Me pides que sea más 'maternal', 'agradable', 'flexible' y 'complaciente'.

Me dices que 'muestre mis emociones' y que deje de ser tan fría. Que es hora de 'recuperarme y sanar'.

pero

Me pides que no sea 'demasiado emocional'. Me dices que estoy actuando como una 'loca' y que me juzgarán como 'inestable' y 'enferma mental'.

Me pides que dé detalles.

pero

Me dices que no 'interfiera' ni 'afecte' el proceso.

Me pides que te cuente lo que es importante para mí sobre lo que ha pasado y lo que necesito.

pero

Me dices lo que 'realmente' importa y que debes permanecer 'neutral'.

Me dices que estoy 'traumatizada' por él.


pero

Me mandas a mediación con él.

Me dices que mi situación es peligrosa (una 'crisis') y que tengo que darme prisa y decidir.

pero

Me dices que espere y tenga paciencia, que confíe en ti y en el proceso.



**...navego entre estas expectativas
imposibles, opuestas y
contradictorias...**

**...mientras también intento retener y
crear seguridad frente al abuso que
él ejerce contra nosotras/os ...**

...a la vez que estoy maternando...

**...y al mismo tiempo estoy siendo
evaluada y juzgada por mi
maternidad.**



TU RESPUESTA

Mis hijos e hijas se dan
cuenta de cómo me tratan los
demás y de dónde me siento
segura o me retraigo .





Mis hijos e hijas se dan cuenta de cómo respondes, ignoras o justificas las acciones de la persona que ejerce el abuso.





Como personas respondedoras, amistades, familiares, vecinos o colegas...


Podemos mejorar nuestras respuestas.

Como personas respondedoras, podemos mejorar la forma en que exploramos y creamos significado de las experiencias de violencia y abuso; sobre la forma en que las víctimas (madres, hijas e hijos) viven, resisten, responden, se relacionan y sobreviven.

Podemos responsabilizar a los padres que deciden usar violencia por socavar de forma activa y duradera la seguridad, las relaciones y dañar a los miembros de la familia.

Podemos ir más allá de juzgar, vigilar y desconfiar de los esfuerzos y compromisos de la madre.

Podemos explorar y valorar el modo en que las madres tratan de "criar imperfectamente": Cómo asumen con ingenio su responsabilidad, proporcionan orientación, guía, cariño y cuidados, a pesar de las limitaciones, el sufrimiento y los daños que conlleva ser objeto de violencia y abusos.



Como persona
responsable, familiar,
amistad, vecino,
colega...

“ Necesitamos que
cambies
estas cosas... ”

El status quo en el que vivimos...



Mi "crianza imperfecta" de cada día...



.. se mide irrazonablemente usando la perfección y la protección...



...mientras él actúa de formas controladoras, abusivas y violentas.

El cambio que necesitamos de ti...



Porque actúa de maneras controladoras, abusivas y violentas...



... su violencia se mide como crianza y protección inseguras.



Mi "crianza imperfecta" cotidiana recibe apoyo y recursos para construir la seguridad de "ser nosotras/os".

"Deja de colonizar mi crianza"

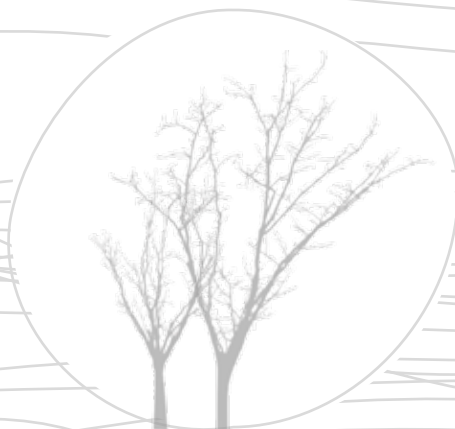
Por favor, no hagas estas cosas...


"Por favor, no imponga ideas robóticas sobre cómo es una 'buena crianza', decidiendo por nosotras/os lo que es más importante para nosotras/os".

"Por favor, no asimiles nuestras experiencias a una idea binaria de perfección o fracaso".

"Por favor, no me patologices, etiquetes o saques mis acciones de contexto".

"Por favor, no utilices medidas irracionales impuestas por los sistemas, servicios e instituciones sobre cómo es posible materner dentro de los espacios limitados que nos deja la violencia y el abuso".





Como persona
respondedora, familiar,
amistad, vecino,
colega...

“ Necesitamos que
observe
estas cosas... ”

Observa que la "soledad" en la que nos dejan se utiliza en contra nuestra.

Observa cómo la sociedad, los sistemas y los servicios miden nuestra "soledad" en nuestra contra para sacar conclusiones sobre mí.



Necesitamos que notes cómo estas medidas y conclusiones "expertas" están por todas partes.

Medidas cotidianas como el "aislamiento social".
Conclusiones cotidianas como la "patologización" y la "villanización".

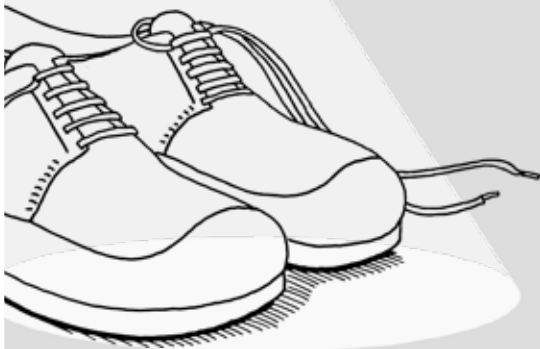
Necesitamos que te des cuenta que este tipo de medidas y conclusiones hacen más grande nuestra soledad.

Nota sus esfuerzos por limitar nuestra vida.

Nota las líneas y los espacios en los que vivimos debido a su uso de violencia.

Nota durante cuánto tiempo nos ha limitado.

Cómo nos mantiene separadas/os.



Nota y conoce nuestras razones para temer.


Nota nuestro anhelo.

Nota y conoce nuestra preocupación.

Nota nuestros esfuerzos por protegernos unos a otros.


Nota nuestro ingenio para no dejar de responder.






Como persona
respondedora, familiar,
amistad, vecino,
colega...

“ Necesitamos que
sepas
estas cosas... ”




**Cuando no puedo
detener o reducir su
control y violencia,
necesito que sepas
que...**

**No estoy
'permitiendo' o
'posibilitando' el
abuso.**




Cuando no tomo las
decisiones (aparentemente
lógicas) que supones que
debería tomar,
necesito que sepas que...

No soy 'inculta,
incapaz o
incompetente'.




**Cuando tengo que
criar sola y no
hablar de lo que me
pasa, necesito que
sepas que...**

**No estoy
siendo 'alienante'
ni nos
estoy 'aislando'**




Quando tengo que elegir cosas para mí, pedir lo que necesito o desconectarme, necesito que sepas que...

No estoy siendo 'egoísta' ni 'problemática.'




Cuando se han establecido acuerdos, arreglos u 'órdenes' y confío en que se cumplan, necesito que sepas que...

No estoy siendo 'indiferente' o 'poco razonable'.



**Cuando tengo
respuestas intensas al
abuso y violencia del
perpetrador y a la
desconfianza y juicio de
los sistemas y servicios
necesito que sepas que...**

**No estoy siendo
'difícil' ni estoy
'loca'.**



Cuando pido que me devuelvan mis cosas, que me reembolsen lo que se me debe, que se me pague lo justo, necesito que sepas que...


No actúo por 'venganza'.

Quando insisto en la
justicia, cuando no
quiero 'reconciliarme'
o 'superarlo'
Necesito que sepas
que...

No estoy
siendo
'malvada',
'tóxica' ni
'abusiva'.


Si/cuando quiero
al perpetrador en
mi vida
Necesito que
sepas que...

No es
porque estoy de
acuerdo con la
violencia.




Quando establezco
estructuras, rutinas y
patrones para crear
estabilidad y
seguridad
necesito que sepas
que...

No estoy
siendo 'demandante'
ni 'controladora'.




Cuando no puedo encontrar, recordar o pagar cosas o llegar a tiempo, necesito que sepas que...

No estoy siendo 'desestructurada' ni 'caótica'.



**Quando estoy afligida,
en duelo, angustiada,
desesperada,
exasperada
necesito que sepas...**

**No estoy
siendo
'dramática' ni
'demasiado
sensible'.**



Como persona
responsable, familiar,
amistad, vecino,
colega...

“ Necesitamos que
hagas
estas cosas... ”

Como persona responsable, hazte las preguntas "curiosas"
antes de responder...

¿Qué ideas y suposiciones tengo?

Y, ¿a quién benefician?



"Crianza perfecta"

No existe la
"crianza perfecta".



Perpetrar abusos-

No hay lugar para el uso
de la violencia y el abuso
en la "crianza imperfecta".

"Crianza imperfecta"

La crianza de las
niñas y niños es una
tarea imperfecta.

**Mira el uso que
él/ hace del
control, el abuso
y la violencia.**





“ Deja de ponerme en la silla de acusados.
Deja de escudriñar y medir mi crianza
imperfecta del día a día.

No mires *al otro lado* frente al uso que
él hace del control, el abuso y la violencia.

No lo justifiques.

Espera no-violencia de él.
Él es capaz.

”

**Abran más espacio
para nosotras/os.**



Para que conectemos.

Para que vivamos.

Sin restricciones.

Sin silencio.

Sin miedo.

**Síguenos a nosotras
sobre lo que necesitamos
ahora y después.**





MATERIALES Y REFERENCIAS

INSIGHT EXCHANGE

Insight Exchange se centra en los conocimientos de las personas con experiencia vivida de violencia para dar lugar a la voz de éstas experiencias. Está diseñado para informar y fortalecer las respuestas sociales, sistémicas e institucionales y de los servicios de atención directa a la violencia interpersonal y familiar.

Lanzado en noviembre de 2017, Insight Exchange fue diseñado por Domestic Violence Service Management (DVSM), en colaboración con la Dra. Linda Coates y el Dr. Allan Wade del Centre for Response-Based Practice, Canadá.

Insight Exchange ha sido establecido, desarrollado y es regulado por el Domestic Violence Service Management (DVSM) una organización benéfica registrada (ABN 26 165400 635).

Insight Exchange se ha mantenido gracias a las generosas donaciones de particulares y de un donante silencioso para beneficio de muchas personas.

© 2023 Insight Exchange.

Ilustraciones: © 2023 Guy Downes

Para más información visita www.insightexchange.net/espanol/



Este material es para todas las personas. Insight Exchange respeta la diversidad de todas las sexualidades e identidades de género, incluidas, entre otras, las identidades de lesbiana, gay, bisexual, transexual, intersexual, queer y asexual, así como las identidades heterosexuales y cisgénero.

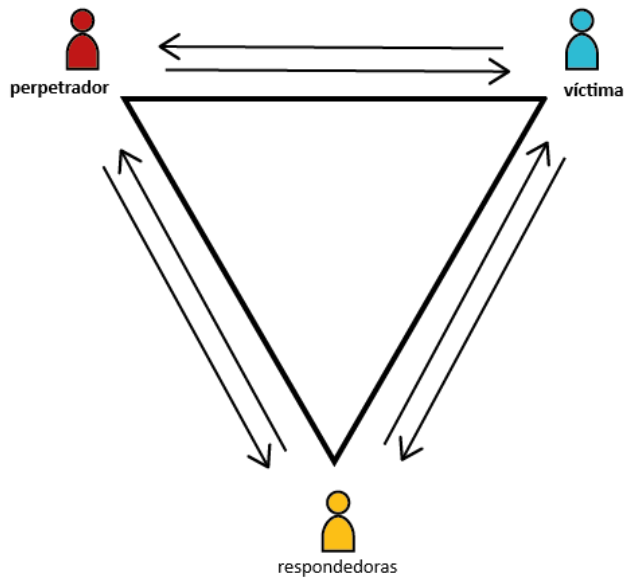
Para usar este material: La información contenida en este material es sólo para fines de información general. Insight Exchange no asume responsabilidad alguna por el uso que se haga de la información contenida en este material.

Siendo seguridad fue desarrollado en colaboración directa con Tania Aguirre fundadora de ECOS: Prácticas Basadas-en-la-Respuesta, y Andrea Salamanca.

Más información sobre el uso de nuestros materiales:
www.insightexchange.net/guide-using/

Derechos de autor: Insight Exchange autoriza la fotocopia o reproducción de extractos de este material, siempre que se cite la fuente de forma clara y adecuada.

“Una clave para entender la violencia interpersonal es comprender que es social e interaccional....Todas estas interacciones tienen lugar en un contexto más amplio que incluye condiciones naturales, materiales, sociales, políticas, espirituales y culturales.”



Mira la breve animación de Insight Exchange (4mins)

La violencia es social e interaccional

<https://vimeo.com/823963926>

Escanea el código QR para mirar la animación





Sígueme a Mí

Español con contactos de apoyo en México



Follow My Lead

Inglés con contactos de apoyo en Australia



Follow My Lead Aotearoa

Inglés con contactos de asistencia en NZ



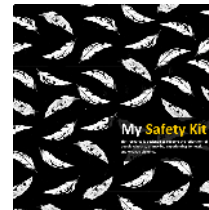
Mi Kit de Seguridad

Español con contactos de apoyo en México



My Safety Kit

Inglés con contactos de apoyo en Australia



My Safety Kit Aotearoa

Inglés con contactos de asistencia en NZ



Mi Dignidad – Mi Cuerpo es Mío

Español con contactos de apoyo en México

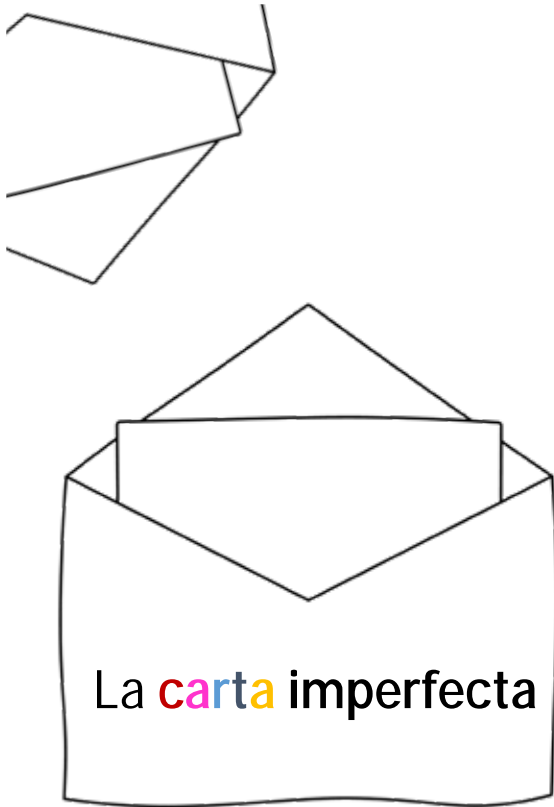


Hablar (Español)



Miedo (Español)

Estos materiales de información y reflexión (y otros más) pueden encontrarse en www.insightexchange.net/espanol/

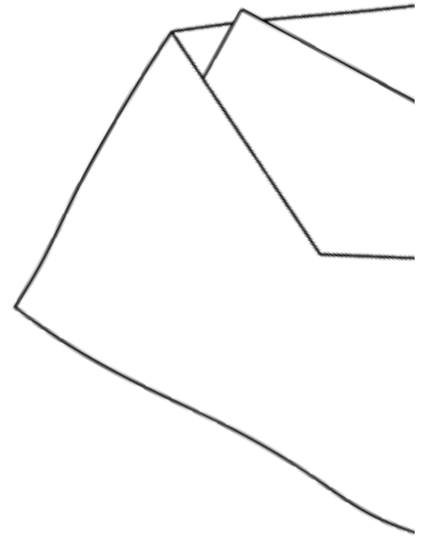


INSIGHT EXCHANGE

Escanea el código QR para abrir
'La carta imperfecta'.

www.insightexchange.net/espanol/

El sitio web de Insight Exchange tiene un botón de salida rápida.



Sobre la carta imperfecta

Nuestra carta toma en serio a todas las niñas, niños y niñas del mundo. Quien quiera que seas. Estés donde estés. Con lo que sea que te esté pasando.

Nunca podremos saber del todo ni describir con palabras perfectas las formas creativas e ingeniosas en que las niñas, niños y niñas viven y responden a las oportunidades y las pérdidas. Sus respuestas frente a la adversidad, la calma, el caos, la conexión, la desconexión, la amabilidad, la violencia y mucho más.

Sobre las autoras

Somos seis adultas que vivimos en tierras no cedidas de las primeras naciones en cuatro países diferentes. Hemos vivido infancias diferentes y nos enfrentamos a futuros diferentes, pero compartimos un valor y un principio para las niñas, niños y niñas. El deseo de que cada niña, niño y niña en cualquier lugar, de cualquier edad, capacidad, cultura o situación, sea valorado por la sociedad, los servicios de atención y las instituciones. Valorados por quienes son y por lo que es importante para ellos.



Australia



Aotearoa
New Zealand



México



Canadá

Gracias

A las niñas, niños y niñas (amistades, hermanas, primos) de nuestra infancia con quienes podíamos hablar o guardar silencio sintiendo seguridad: muchas gracias. A los adultos de nuestro entorno (de antes o de ahora, formales e informales) que nos tomaron en serio - les damos las gracias.

Compartiendo la carta imperfecta

Esta carta no tiene límites en cuanto a dónde puede viajar y ser vista. Puede compartirse en cualquier formato o estilo. Te invitamos a compartirla de forma creativa o responder a ella. Siempre debe ser gratuita (sin costo).

Si eres una niña, niño o niña

Si eres una niña, niño o niña que has encontrado esta carta por tu cuenta, esperamos que te sea útil de alguna manera. Esperamos que sientas que no estás solo. Esperamos que veas el espíritu de todo lo que has estado atesorando, haciendo y guardando.

Si eres un adulto

Si eres un adulto que lee o comparte esta carta

- Te invitamos a dejar que la carta viaje sin ser cambiada.
- Te invitamos a abstenerse de explicarla.
- Te invitamos a seguir el ejemplo de las niñas, niños y niñas respecto a lo que partes de ella o la carta en su totalidad pueda significar para ellos.

La carta imperfecta puede hablar silenciosamente a una niña, niño o niña. Y la carta también puede crear una forma de hablar juntos.



INSIGHT EXCHANGE

Mira la breve animación de Insight Exchange
Papá – Tu elección me hace daño

<https://vimeo.com/877424342>

El sitio web de Insight Exchange tiene un botón de salida rápida.



Referencias



Comisión Australiana de Derechos Humanos (2020). Wiyi Yani U Thangani (Voces de las mujeres): Garantizar nuestros derechos; garantizar nuestro futuro. Obtenido de: <https://humanrights.gov.au/our-work/aboriginal-and-torres-strait-islander-social-justice/projects/wiyi-yani-u-thangani-womens>.

Virasiri, S., Yunibhand, J. y Chaiyawat, W. (2011). Parenting: ¿Cuáles son los atributos críticos? Revista de la Asociación Médica de Tailandia. 94(9). 1109-16.

Bodman, D., y Peterson, G.W. (1995). Procesos parentales. En R.D. Day, K. Gilbert, B. Settles, W.R. Burr (Eds.), *Research and Theory in Family Science*. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole.

Roberts, M. (1992). No dejes a mamá en la sala de espera'. Boletín del Centro Dulwich, 2. 21-28.

Birdsey, E., y Snowball, L. 2013. Denuncia de la violencia a la policía: Una encuesta a las víctimas que acuden a los servicios de violencia doméstica. Estadísticas sobre delincuencia y justicia (91), 1-9. <http://www.bocsar.nsw.gov.au/Publications/BB/b91.pdf>

Coates, L. & Wade, A. (2007). Lenguaje y violencia; análisis de cuatro operaciones discursivas. *Journal of Family Violence*, 22 (7), 511-522.

Dziegielewski, S. F., Campbell, K., & Turnage, B. F. 2005. "Violencia doméstica: Grupos focales desde la perspectiva de los supervivientes". *Journal of Human Behaviour in the Social Environment* 11(2): 9-23. https://doi.org/10.1300/J137v11n02_02

Evans, M. A., y Feder, G. S. 2016. Búsqueda de ayuda entre las mujeres sobrevivientes de violencia doméstica: Un estudio cualitativo de las vías hacia el apoyo formal e informal. *Expectativas de salud: An International Journal of Public Participation in Health Care and Health Policy*, 19(1), 62-73. <https://doi.org/10.1111/hex.12330>

Felson, R. y Paré, P. (2005). La denuncia a la policía de la violencia doméstica y las agresiones sexuales por parte de personas ajenas a la familia. *Journal of Marriage and Family*, 67(3), 597-610.

Francia, L., Millea, P. & Sharman, R. (2020). Maternidad: una forma de proteger en lugar de ser padre después de la violencia familiar posterior a la separación en Australia. *Children Australia*, 45(2), 109-116.

Ghafournia, N. y Easteal, P. 2021. "Experiencias de búsqueda de ayuda de inmigrantes sobrevivientes de violencia doméstica en Australia: una instantánea de los sobrevivientes musulmanes". *Revista de violencia interpersonal* 36(19-20): 9008–9034. <https://doi.org/10.1177/0886260519863722>

Harper, S. B. 2022. "Estoy como, ¿sabes qué? Es ahora o nunca!: Explorando cómo las mujeres de color que experimentan abuso grave y riesgo de homicidio viajan hacia la búsqueda formal de ayuda". *Revista de violencia interpersonal* 37(15-16): NP13729–NP13765. <https://doi.org/10.1177/08862605211005150>

Laing, L. & Humphries, C. 2013. *Trabajo social y violencia doméstica: desarrollo de una práctica crítica y reflexiva*. Londres: Publicaciones Sage.

Lewinson, Thomas, M. L. y White, S. 2014. "Transiciones traumáticas: narrativas de abuso, pérdida y miedo de mujeres sin hogar". *Afiliación* 29(2): 192–205.

Patrick, R., Cook, K. y McKenzie, H. 2008. "La violencia doméstica y la exención de buscar manutención infantil: brindar seguridad o legitimar la pobreza y el miedo continuos". *Política y administración social* 42 (7): 749–767. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9515.2008.00636.x>

Roberts, D., Chamberlain, P. & Delfabbro, P. (2015). Experiencias de las mujeres sobre los procesos asociados al Tribunal de Familia de Australia en el contexto de la violencia doméstica: Un análisis temático. *Psiquiatría, Psicología y Derecho*, 22(4), 599615. <https://doi.org/10.1080/13218719.2014.960132>

Roschelle, A. 2008. "Indignidades del bienestar social: mujeres sin hogar, violencia doméstica y reforma del bienestar social en San Francisco". *Cuestiones de género*, 25 (3): 193–209.

Shackel, R. 2009. Cómo responden los niños víctimas a los perpetradores de abuso sexual. *Psiquiatría, Psicología y Derecho*, 16 (1), S55-S63.

Shaqiri, N. & Osmani, A. 2020. "Miedo: una razón para no denunciar la violencia doméstica a la policía". *Justicia*, 8(13-14): 176–184.

Storer, H., Rodríguez, M. y Franklin, R. 2021. "Irse fue un proceso, no un evento": la experiencia vivida de las citas y la violencia doméstica en 140 caracteres". *Revista de violencia interpersonal* 36(11-12): NP6553–NP6580. <https://doi.org/10.1177/0886260518816325>

Swanberg, J. E. y Logan, T. K. 2005. "Violencia doméstica y empleo: un estudio cualitativo". *Revista de Psicología de la Salud Ocupacional* 10(1): 3–17. <https://doi.org/10.1037/1076-8998.10.1.3>

Voce, I. y Boxall, H. 2018. ¿Quién denuncia la violencia doméstica a la policía? Una revisión de evidencia. *Tendencias y problemas en materia de delincuencia y justicia penal*, 559, 1–16. <https://doi.org/10.3316/agispt.20181116003872>

Willse, C. 2016. *El valor de las personas sin hogar: gestión del excedente de vida en los Estados Unidos*, Minneapolis: Minnesota Press.

Wydall, S. y Zerk, R. 2021. "Escúchame, su comportamiento es errático y estoy realmente preocupada por nuestra seguridad." Búsqueda de ayuda en el contexto del control coercitivo." *Criminología y justicia penal* 21(5): 614–632. <https://doi.org/10.1177/1748895819898513>

Zufferey, C., Chung, D., Franzway, S., Wendt, S. y Moulding, N. 2016. Violencia de pareja íntima y vivienda: erosionando la ciudadanía de las mujeres. *Afiliación: Revista de Mujer y Trabajo Social*, 31(4): 463-478.

Acknowledgment



Insight Exchange reconoce a los Custodios Tradicionales de la tierra en la que opera nuestro trabajo y nuestros servicios y rinde nuestros respetos a los Ancianos del pasado y del presente. Hacemos extensivo este respeto a todos los pueblos de las Primeras Naciones del país y del mundo. Reconocemos que la soberanía de esta tierra nunca fue cedida. Siempre ha sido y siempre será tierra aborígen.



Insight Exchange y RBP Aotearoa defienden el Tino Rangatira en colaboración con los maoríes: las generaciones que nos han precedido y las generaciones venideras. Extendemos este respeto a todos los pueblos indígenas. Reconocemos que la soberanía nunca fue cedida.



Insight Exchange honra a los Pueblos Indígenas en México. Reconocemos el derecho de los Pueblos Indígenas en México a la auto-organización, auto-gobernanza y autodeterminación. Rendimos nuestro respeto a lxs Ancestxrs, Ancianxs y Comunidades Indígenas y a lapropiedad colectiva de sus tierras. Honramos a todos los Pueblos Indígenas de México, y reconocemos a todxs quienes han mantenido sus formas de organización comunitaria arraigadas en la resistencia contra las opresiones del Estado.



Insight Exchange reconoce a los pueblos Indígenas de Canadá quienes son los cuidadores tradicionales de la tierra no cedida en la que trabajamos y vivimos. Reconocemos la sabiduría de los Ancestros del pasado y del presente y la interconexión entre las personas y la tierra. Honramos a todos los pueblos Indígenas de Canadá y reconocemos su resistencia contra la injusticia y su compromiso con la tierra y la gente.



Nuestro agradecimiento

El contenido de este material se ha desarrollado a lo largo del tiempo con expertos internacionales y locales en contenidos y personas expertas en experiencias vividas.

También damos las gracias a los/as donantes individuales que hacen posible este trabajo, a los/as participantes que contribuyen a las publicaciones a las que se hace referencia en este material y, lo que es más importante, a las personas que han compartido sus conocimientos sobre la experiencia vivida en beneficio de muchos.



INSIGHT EXCHANGE

www.insightexchange.net/espanol/

Escanea el código QR para abrir Insight Exchange.

El sitio web de Insight Exchange tiene un botón de salida rápida.

